

# SALIND 01 MINI



 Salind  
GPS



### **BEDIENUNGSANLEITUNG - SALIND 01 MINI MIT ONLINE-ORTUNG**

Vielen Dank für den Kauf unseres GPS-TRACKERS. Vor dem Start: Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie den GPS-TRACKER zum ersten Mal benutzen. Bitte bewahren Sie die Anleitung für die zukünftige Nutzung gut auf.



### **USER MANUAL- SALIND 01 MINI WITH ONLINE-TRACKING**

Thank you for purchasing our GPS-TRACKER. Before first use: Read the instructions carefully it will introduce you to the handling and operation of the product. Please keep the manual for future reference.



### **NOTICE D'UTILISATION –SALIND 01 MINI AVEC SERVICE DE GEOLOCALISATION EN LIGNE**

Nous vous remercions pour l'achat du GPS-Tracker. Avant votre première utilisation, veuillez lire attentivement la présente notice d'utilisation. Veuillez également à conserver cette notice, elle pourra vous être utile par la suite.



### **MANUALE D'USO - SALIND 01 MINI CON LOCALIZZAZIONE ONLINE**

La ringraziamo per aver acquistato il nostro GPS-TRACKER. Le consigliamo di leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il GPS-TRACKER e di conservare al sicuro il manuale in caso di necessità.



### **MANUAL DE INSTRUCCIONES - SALIND 01 MINI CON LOCALIZACIÓN ONLINE**

Muchas gracias por la compra de nuestro GPS-TRACKER. Antes de empezar: Lea el manual de instrucciones atentamente antes de utilizar el GPS-TRACKER por primera vez. Por favor guárdese el manual para una referencia en el futuro.



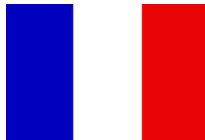
### **MANUAL DO UTILIZADOR - SALIND 01 MINI COM LOCALIZAÇÃO ONLINE**

Muito obrigado pela aquisição do nosso GPS-TRACKER. Antes de começar a utilizar o produto leia atentamente as instruções deste manual. Conserve este manual em local seguro para consultas futuras.

# Sommaire

## 1 France

1.1	Contenu de la livraison .....	26
1.2	Description du produit.....	26
1.3	Activation .....	26
1.4	Mise en service.....	26
1.5	Installation.....	27
1.6	Mise en marche .....	27
1.7	Utilisation .....	27
1.8	Signification des signaux LED .....	28
1.9	Données techniques .....	28
1.10	Consignes de sécurité .....	29
1.11	Instructions relatives au recyclage des piles .....	33
1.12	Instructions relatives au recyclage des appareils électroniques.....	33



## 1.1 Contenu de la livraison

### La livraison comprend:

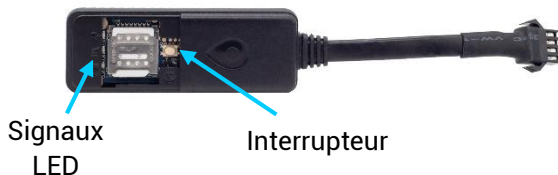
- SALIND 01 MINI de SALIND
- Carte SIM (est déjà inséré/ non échangeable)
- Faisceau de câbles
- Bandes scratch adhésives

Cette notice est susceptible d'être modifiée.  
Veuillez consulter ce lien pour prendre connaissance des éventuels changements:

[www.salind-gps.de/bedienungsanleitung](http://www.salind-gps.de/bedienungsanleitung)

**Toute l'équipe de SALIND-GPS vous souhaite une bonne utilisation de l'SALIND 01 MINI !**

## 1.2 Description du produit



## 1.3 Activation

Remarque: Pour activer, vous avez besoin du numéro d'appareil. Veuillez prendre note avant d'installer votre GPS-TRACKER.

L'SALIND 01 MINI de SALIND nécessite une activation en ligne.

Veuillez vous rendre sur  
[www.start.finder-portal.com](http://www.start.finder-portal.com)  
et suivre les instructions.



## 1.4 Mise en service

Veuillez respecter les points suivants avant de connecter l'appareil à la batterie de votre moto:

- La carte SIM se trouve dans le SALIND 01 MINI.
- Le SALIND 01 MINI ne doit en aucun cas être fixé aux tuyaux de carburant ou à d'autres composants inflammables.
- Veillez à ce que l'installation du GPS-Tracker n'endommage pas les pièces de votre moto.
- L'installation du SALIND 01 MINI peut entraîner le déchargement de la batterie de votre moto. Avant le branchement, veuillez vérifier que votre véhicule est équipé d'une protection anti-décharge batterie ou l'en équiper si besoin. En

veille, le GPS-Tracker consomme environ 10-20 mAh.

Veuillez tenir compte des instructions constructeur de votre véhicule. Vous ne serez pas dédommagé en cas d'un mauvais branchement qui ne tient pas compte des instructions.

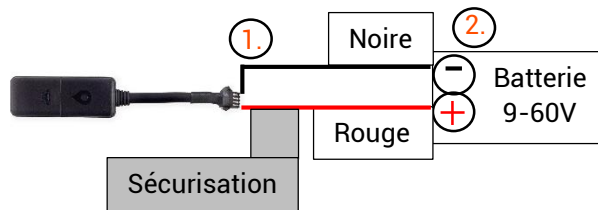
## 1.5 Installation

Veuillez suivre les instructions suivantes pour brancher l'appareil à la batterie de votre moto.

1. Branchez le SALIND 01 MINI au faisceau de câble grâce au connecteur noir.
2. Connectez l'appareil à la batterie. Le **câble rouge avec la sécurité au plus (+)**. Le **câble noir au moins (-)**.

**Attention! N'inversez en aucun cas les pôles.**

Indication: Dès son branchement à l'alimentation, le SALIND 01 MINI se met en marche et un signal LED apparaît.



## 1.6 Mise en marche

Une fois l'activation en ligne réussie, vous pouvez mettre en marche le SALIND 01 MINI. Pour allumer, le bouton doit être maintenu enfoncé pendant trois secondes. Alternativement, le traceur GPS s'allume en le connectant à l'alimentation électrique. Pour éteindre, ce bouton doit être enfoncé trois fois de suite.

Pour la première utilisation de l'SALIND 01 MINI, nous vous recommandons de choisir un emplacement à ciel ouvert (jardin, terrasse). Cela facilitera l'acquisition d'un signal GPS.

## 1.7 Utilisation

Une fois que l'activation, l'activation et le transfert d'un premier enregistrement ont réussi, vous pouvez placer le GPS-TRACKER dans l'emplacement de votre choix. Il vous est alors possible de connaître la position GPS du GPS-TRACKER grâce à votre

ordinateur, tableta ou smartphone. Pour cela, rendez-vous sur notre application ou sur la page internet:

[www.finder-portal.com](http://www.finder-portal.com)



Notre portail internet vous guide étape par étape.

## 1.8 Signification des signaux LED

### Signal LED vert – Statut du GPRS

SIGNAL	SIGNIFICATION
La LED verte est éteinte	Le mode veille ou l'appareil est éteint
La LED verte clignote	Le signal GPRS est disponible
La LED verte est allumée en permanence	Le signal GPRS est recherché

### Signal LED bleu – Statut du GPS

SIGNAL	SIGNIFICATION
La LED bleue clignote	Aucun signal disponible. Le traceur GPS recherche un signal
La LED bleue est éteinte	Mode veille: si le traceur GPS n'est pas (plus)

déplacé, le signal GPS s'éteint. Dès que le traceur GPS est à nouveau déplacé, le signal GPS se rallume automatiquement.

La LED bleue s'allume en permanence

Signal GPS disponible

### LED rouge - État de l'alimentation

SIGNAL	SIGNIFICATION
La LED rouge est éteinte	Le mode veille ou l'appareil est éteint
La LED rouge clignote lentement	FINDER utilise une batterie interne
La LED rouge clignote rapidement	FINDER utilise l'électricité du véhicule
La LED rouge s'allume en permanence	FINDER est chargé via le port USB

## 1.9 Données techniques

Dimensions	147mm X 25mm X 15 mm avec câble
Longueur du câble	environ 150 cm
Précision GPS	Jusqu'à 5 mètres
Durée de veille de la batterie interne	environ 1 jour

Batterie	3,7V 130mAh Li-ion
Temps de démarrage	À froid: 30 secondes
	En veille: 11 secondes En utilisation: 1 seconde
Poids	42 grammes
Réseau	GSM/GPRS
Bandes	GSM 850 MHz (max. 2W)
	GSM 900 MHz (max. 2W)
	DCS 1800 MHz (max. 1W)
	PCS 1900 MHz (max. 1W)
Puce GPS	U-BLOX 7
Module GSM/GPRS	MTK2503
Réception GPS	-159 dBm
Sortie batterie externe	9-60 V
Température de stockage	de -20°C à +50 C
Température idéale d'utilisation	de -10°C à +50 C

## 1.10 Consignes de sécurité

### Avertissements

Veuillez à être attentif aux avertissements suivants:

**ATTENTION!** Ce signe suggère un risque élevé de blessure et requiert toute votre attention. Un non respect des consignes peut conduire à une blessure grave.

**Consigne!** Ce signe vous averti d'un risque de dégâts matériels

### Utilisation conforme de l'appareil

Avant toute utilisation, il est impératif de lire attentivement les consignes de sécurité du traceur GPS SALIND 01 MINI. Vous êtes tenus à une utilisation conforme de l'appareil en vous référant aux consignes strictes de la présente notice d'utilisation. Cela comprend la localisation GPS de personnes ou d'objets. La localisation d'une personne sans son consentement est répréhensible et puni par la loi. Une utilisation non conforme de l'appareil peut entraîner des dégradations physiques et matérielles. Le traceur GPS n'est pas un jouet.

Les lois sur la géolocalisation (de personnes, animaux ou objets) peuvent varier selon les régions et pays. SALIND UG décline toute responsabilité en cas d'une utilisation frauduleuse de l'appareil. En cas de non respect de la loi ou de la règle en vigueur, seul l'utilisateur sera tenu responsable.

**Consigne!** Le producteur et le distributeur déclinent toute responsabilité en cas de dégâts physiques ou matériels causés par une utilisation non conforme de l'appareil.

## Sécurité

### ATTENTION! DANGER D'ÉLECTROCUTION!

**Consigne!** Veuillez vous assurer que l'installation est effectuée uniquement par un spécialiste et une personne compétente. Une installation incorrecte peut invalider le permis d'exploitation.

Une installation électrique défectueuse ou une tension du secteur trop élevée peuvent entraîner un choc électrique.

- Avant tout branchement, veuillez vérifier la tension secteur. Celle-ci figure sur la prise électrique. Sinon, référez-vous au panneau signalétique de votre groupe électrique.
- Afin de pouvoir débrancher rapidement l'appareil en cas d'incident, connectez le câble de charge à une prise électrique facile d'accès
- Si vous remarquez que le traceur GPS ou que le câble de charge est endommagé, stoppez immédiatement son utilisation.
- Pour le chargement du traceur GPS, seule l'utilisation du câble de charge original inclus dans la livraison est approprié. En cas de détérioration, il devra impérativement être remplacé par un câble original du distributeur.

- Le traceur GPS ne doit être exposé ni au feu ni à une source de chaleur.
- Le traceur GPS n'est pas résistant à l'eau ou à un haut taux d'humidité. Il doit être conservé et utilisé dans un environnement sec.
- Le câble de charge doit être utilisé uniquement à l'intérieur. Il doit être exposé ni à la chaleur ni à l'humidité. Ne le pliez pas.
- Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier du traceur GPS. Sa réparation doit être confiée à un spécialiste.
- Si vous êtes à l'origine d'une réparation, d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais branchement de l'appareil, celui-ci ne sera plus garanti.

## Fonctionnement de la batterie

### ATTENTION ! RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION!

Voici les consignes à suivre concernant l'utilisation de la batterie:

- Le traceur GPS est équipé d'une batterie composée d'accumulateurs lithium-ion. Celle-ci n'est pas remplaçable. Vous ne devez en aucun cas tenter de l'ouvrir ou de l'extraire.



- Veuillez tenir éloigné le traceur GPS de toute source de chaleur, même pendant son chargement. Une exposition de l'appareil au soleil dans un véhicule peut l'endommager. Une exposition de l'appareil à des températures trop hautes peut causer la mort de la batterie, une explosion ou un incendie.
- Pour recharger le traceur GPS, seule l'utilisation du câble original convient. L'utilisation d'un câble différent peut entraîner la surchauffe, l'explosion ou la combustion de l'appareil.
- Ne tentez pas de brûlez ou de percez l'appareil.
- Ne tentez pas d'extraire la batterie avec des objets pointus ou tranchants. Ne tentez pas de la démonter ou de la modifier. Veuillez éviter les éventuelles chutes de l'appareil.
- Si un enfant avale par mégarde un des composants de l'appareil, faites appel à une aide médicale immédiatement.
- Si vous souhaitez remplacer la batterie, contactez notre service d'assistance.

### **ATTENTION ! PRODUITS CORROSIFS !**

Veuillez éviter tout contact physique avec une batterie endommagée. Elle contient des produits hautement corrosifs et ceux-ci peuvent causer des

brûlures. Ne tentez en aucun cas d'ouvrir la batterie. Dans un cas de force majeure où vous devriez manipuler la batterie, vous devrez impérativement porter des gants de protection adaptés.

### **Compatibilité électromagnétique**

Soyez attentif aux obligations et interdictions en vigueur. Si vous vous trouvez dans une zone à risques ou que le traceur GPS peut entraîner des perturbations électromagnétiques, veuillez l'éteindre immédiatement. Il ne doit pas non plus être utilisé à proximité d'équipements médicaux, de carburants, de produits chimiques et de terrains explosifs. Le traceur GPS peut entrer en interférence avec les appareils mobiles et entraver leur bon fonctionnement. Évitez la proximité avec les transformateurs et les champs magnétiques forts. Ceux-ci peuvent conduire à des erreurs de transmission. Le non-respect de ces consignes peut entraîner le dérèglement ou la détérioration du traceur GPS.

### **Nettoyage de l'appareil**

### **ATTENTION ! RISQUES DE DÉTÉRIORATION!**

Veuillez respecter les consignes suivantes:

- N'utilisez ni de produits agressifs ni de brosse pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'objets

métalliques (éponge en fils métalliques ou couteau) pouvant abîmer la surface de l'appareil.

- Ne mettez jamais le traceur GPS dans l'eau ou à la machine à laver. L'usage d'un nettoyeur vapeur est également à bannir.

### **Pour procéder au bon nettoyage de l'appareil:**

1. La surface de l'appareil peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide.
2. Le traceur GPS devra être ensuite entièrement essuyé et parfaitement sec.

**Consigne!** Un usage non conforme de l'appareil peut entraîner des détériorations.

### **Consignes relatives aux enfants et personnes souffrant de troubles cognitifs**

Le traceur GPS ne doit être manipulé par les enfants et les personnes souffrant de troubles cognitifs. Pour pouvoir utiliser l'appareil, ces dernières devront avoir reçu les instructions d'une personne en charge de leur sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec les pièces de l'appareil. Leur ingestion pourrait provoquer l'asphyxie. Il est important d'avertir vos enfants sur la manipulation et les dangers du traceur GPS.

### **Conservation de l'appareil**

Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période, il est préférable de l'éteindre. Déposez le traceur dans son carton d'origine ou dans une boîte similaire. Gardez-le à l'abri de la poussière et de l'humidité. Veuillez également le tenir hors de portée des enfants.

### **Déclaration de conformité**

Par la présente, Salind UG (haftungsbeschränkt) déclare que le modèle de traceur GPS SALIND 01 MINI est conforme à la directive européenne 2014/53/EU. Retrouvez l'intégralité de la déclaration de conformité européenne sous ce lien: [www.salind-gps.de/konformitaetserklaerung/](http://www.salind-gps.de/konformitaetserklaerung/)



### **Recyclage des emballages**

Vous êtes tenus de respecter les consignes de recyclage des emballages. Les papiers, cartons et plastiques doivent être recyclés et jetés dans des containers appropriés.



**Le non-respect des consignes peut conduire à la diminution du cycle de vie et la batterie et à la détérioration du traceur GPS.**

## 1.11 Instructions relatives au recyclage des piles

Les instructions suivantes s'adressent aux utilisateurs de batteries ou d'équipements électroniques avec batterie interne et dont l'état ne permet pas la réutilisation de l'appareil (utilisateur final).

### Reprise gratuite des batteries en fin de cycle

Les batteries, ou piles électriques, ne doivent en aucun cas être jetées aux ordures ménagères. Vous êtes légalement tenus de restituer les batteries dans un point de collecte spécialisé ou chez un distributeur afin de garantir leur revalorisation. En tant que distributeurs, nous sommes dans l'obligation de reprendre gratuitement vos batteries en fin de vie. Cependant, nous ne reprenons uniquement les batteries émanant de notre production. Vous pouvez nous les faire parvenir par la poste ou nous les restituer directement à cette adresse:

**Salind UG (haftungsbeschränkt)**

Auf der Fuhr 3

51570 Windeck

Germany

Email: [info@salind-gps.de](mailto:info@salind-gps.de)

## Signification du pictogramme « poubelle barrée » sur une batterie

L'apposition d'une „poubelle barrée“ sur une pile électrique (voir symbole ci-dessous) signifie que celle-ci doit faire l'objet d'un recyclage spécifique. Elle ne doit en aucun cas être jetée avec les ordures ménagères. Pour les batteries dont le mercure représente plus de 0,0005% de la masse totale, dont le cadmium représente plus de 0,002% de la masse totale et dont le plomb représente plus de 0,004% de la masse totale, la dénomination chimique des polluants se trouve en dessous du pictogramme de « la poubelle barrée ». L'abréviation « Hg » signifie Mercure, « Cd » Cadmium et « Pb » Plomb.

## 1.12 Instructions relatives au recyclage des appareils électroniques

Le recyclage des appareils électroniques est strictement réglementé par la législation européenne. Elle comprend un nombre d'obligations relatives aux appareils électroniques. En voici les fondamentaux:

### 1. Collecte et recyclage des déchets électroniques

Au terme de leur cycle de vie, les équipements électriques et électroniques sont désignés déchets électroniques. Conformément à la législation européenne en vigueur, les déchets électroniques doivent suivre une voie de recyclage appropriée.

Leurs propriétaires en ont l'obligation légale. Les déchets électroniques ne doivent en aucun cas jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être déposés dans un point de collecte spécialisée ou chez le distributeur.

## 2. Batteries et accumulateurs

Les propriétaires de déchets électroniques doivent séparer les accumulateurs et batteries des appareils avant leur dépôt dans un point de collecte. Cela ne s'applique pas en cas d'un dépôt dans un point de collecte ou de revalorisation des déchets de droit public où l'appareil est revalorisé ou sert au reconditionnement d'autres appareils.

## 3. Recyclage des déchets électroniques



Les déchets électroniques privés doivent être recyclés dans des points de collecte agréés et prévus à cet effet. En France, ceux-ci sont répertoriés sous ce lien: <https://www.eco-systemes.fr/>

En Allemagne, les points de collectes sont listés ici: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

En Allemagne comme en France, le distributeur se doit de reprendre gratuitement les appareils électroniques en fin de vie.

## 4. Protection des données

Les déchets électroniques contiennent souvent des données personnelles à haut caractère informatif. Cela concerne tout particulièrement les nouveaux outils de télécommunication comme les ordinateurs et les smartphones. Nous attirons votre attention sur le fait que l'utilisateur final est le seul responsable de la suppression des données personnelles de ses déchets électroniques.

## 5. Signification du pictogramme « poubelle barrée »

Le pictogramme de la poubelle barrée se trouve sur tous les appareils électroniques. Il signifie que le matériel doit être déposé dans un point de collecte sélectif afin d'être revalorisé. Il ne doit en aucun cas être jeté avec les ordures ménagères.



## 6. Immatriculation du fabricant

En conformité avec la législation allemande sur les appareils électroniques, nous sommes immatriculés en tant que distributeur auprès de la fondation "Elektro-Altgeräte Register" (AER) (Benno-Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) sous le numéro suivant: DE33887550



## Des questions?

Nous sommes là pour vous !  
N'hésitez pas à nous contacter !

**Salind UG (haftungsbeschränkt)**  
**Auf der Fuhr 3**  
**51570 Windeck**  
**Germany**

**Émail:** [info@salind-gps.de](mailto:info@salind-gps.de) (Langues de  
support:DEU/GBR/USA/FRA/ITA/ESP/PRT)

**Téléphone:**+49 (0) 2292 39 499 60 (DEU/GBR/USA)

**Site internet:**[www.salind-gps.de](http://www.salind-gps.de)

Nos meilleures salutations,

Votre équipe SALIND



**SALIND UG (HAFTUNGSBESCHRÄNKT)**

**Auf der Fuhr 3**

**51570 Windeck**

**Deutschland**